



"GAKUEN K"

RUTA: YATA MISAKI

PARTE 31: UNA VISITA

TRADUCCIÓN: NARU-KUN / K-PROJECT WORLD

Saya: (El tercer semestre comienza hoy. Necesito pasar el Año Nuevo lo antes posible...)

Kukuri: ¡Buenos días! Oye... ¿Escuché que vas a salir con Yata-kun? ¿Es verdad?

Saya: ¡Eh!

Kukuri: ¡Esa reacción! Por lo que veo es cierto. Vaya, es la primavera de tu vida, ¿no?

Saya: ¿Quién te dijo eso?

Kukuri: Se llama "un rumor del viento". ¡Porque la red de información de chicas es la más poderosa! Nunca esperé que Yata-kun, quien nunca ha sido bueno con las chicas, tuviera novia~ ¿Ya tuviste tu primera cita?

Saya: Eh, sí. Fue la primera visita al santuario...

Kukuri: ¡Ay, anticuado! Después de todo, ¿dibujaron juntos una mesa vovit (una tabla de madera dedicada a los santuarios con el propósito de oraciones y agradecimiento)?

Saya: Kukuri-chan, estás mordiendo demasiado.

Kukuri: Jaja, ¿después de todo? ¡Lo siento lo siento! ¡Espero que tu amor y relación con Yata-kun duren para siempre!

Saya: ¡Sí!

Saya: ¿Eh... Yata-kun está ausente?

Anna: Sí. Llamó diciendo que está enfermo.

Fushimi: Heeeh... Parece que incluso un idiota puede resfriarse.

Anna: Sí. Ten cuidado también, Saruhiko.

Fushimi: ¿Te estás burlando de mí?

Anna: No. Solo estoy preocupada por mis alumnos.

Fushimi: Tsk...

Saya: (Yata-kun tiene un resfriado... Incluso el siempre saludable Yata-kun puede enfermarse. Estoy preocupada... creo que le haré una visita.)

Yata: Qué demonios, estaba dormido... ¿Quién es?

Saya: Soy Konohana. Vine a visitarte.

Yata: ¿Eh? ¡¿Una visita?!

Saya: ¿Te importa si entro?

Yata: Eh, oh... ¡Espera un minuto! ¡No, dos minutos!

Saya: Siento molestarte.

Yata: Oh, Uhm... Está sucio, pero no te preocupes por eso.

Opción 01: Te quedo bien.

Saya: No, no lo está. Es más hermoso de lo que pensé que sería.

Yata: ¡¿Qué quieres decir con "más de lo que pensabas"?!

Opción 02: Debajo de la cama...

Saya: ¿Estás escondiendo algo debajo de la cama?

Yata: ¡No lo estoy! Yo no haría algo así.

Saya: Oh, lo siento. ¿Puedo echar un vistazo, por si acaso?

Yata: ¡No! ¿Qué quieres decir con "por si acaso"? Maldita sea.

Saya: Anna-sensei me habló de tu resfriado. ¿Te sientes bien?

Yata: Ahh, estoy bien ahora. Kusanagi-san me enseñó a curar un resfriado.

Saya: ¿Cómo curar un resfriado?

Yata: Si tomas un medicamento para el resfriado y una bebida deportiva al mismo tiempo, sudarás a tope y te curarás en un día. Me preocupaba que fuera grave, pero como ahora estoy vivo y bien, debe haber funcionado. ¡Kusanagi-san es increíble!

Saya: Ya veo... Eso significa que puedes venir a la escuela mañana, ¿verdad?

Yata: ¡Uhm! Lo siento, te preocupe.

Saya: No. Me alegra que estés bien. Espero verte mañana. Descansa un poco hoy, ¿de acuerdo?

Yata: Lo sé. Gracias por venir a visitarme.